



FBV

SERIES FOOT CONTROLLERS

*PÉDALIERS DE LA SÉRIE
PEDALENBAKKEN VAN DE -SERIE
PEDALEINHEITEN DER -SERIE*

All product names referred to in this manual are trademarks of their respective owners, which are in no way associated or affiliated with Line 6. These trademarks of other manufacturers are used solely to identify the products of those manufacturers whose tones and sounds were studied during Line 6's sound model development.



SERIES FOOT CONTROLLERS

Care and Feeding

When moving your FBV around, always grab it by the edges of the main body's metalwork; do not lift up the FBV by the pedals. You can clean the FBV with a damp (not wet) cloth. If you own a Vetta combo, you will find that the FBV is sized to fit into the back of the amp; insert the pedal so its display and switches face the magnets, with the thin edge of the pedal (the edge that would normally be toward you as you stand in front of the pedal while using it) toward the bottom of the amp.

Getting Connected

The FBV series foot controllers are designed exclusively for Line 6 products. Check your product manual to ensure it is compatible with FBV. Your FBV connects with the included locking cable. This cable allows communication, and also supplies the FBV with power; there is no separate power cord needed for the FBV.

Calibrating Your Foot Pedals

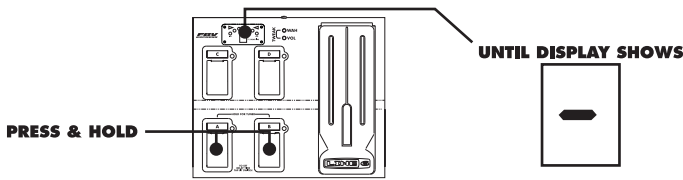
Calibration matches the FBV software to the exact physical range of the pedal control:

1. Make sure your FBV is connected to your Line 6 product and that it is powered up.
2. Simultaneously press and hold the switches indicated below for your product for about 3 seconds:
FBV: AMP 1, AMP 2, and TREMOLO
FBV Shortboard: BANK DOWN, MOD and DELAY
FBV Express: A & D
There will be no indication on the display that you have entered the pedal calibration mode.
3. Put your foot on the pedal and press forward all the way until the pedal's toe switch clicks. (FBV users, use the left pedal.)
4. Now pedal back toward the heel and apply pressure when you reach the heel position.
5. FBV users, repeat steps 3 and 4 for the Right pedal. FBV Shortboard folks, your foot controller automatically adjusts itself to variations in connected expression pedals, so there's nothing you have to do for that.
6. Good job! Your pedals are now calibrated.

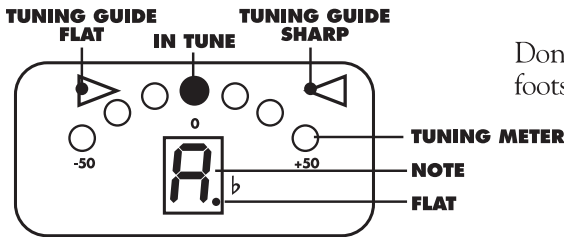


FBV Express: Tuner

To activate the FBV Express Chromatic Tuner Interface*, press and hold the A & B foot-switches for 2 seconds. The display shows "-".



The FBV Express shows the note you're playing, with a dot to indicate flats. If your note is flat, the left tuning guide will light, and the tuning meter will indicate just how flat you are. If your note is sharp, the right tuning guide will light, and the tuning meter will indicate just how sharp you are. The pitch is correct when the center (green) light of the tuning meter and the two tuning guides are all lit.



Done tuning? Press any one of the A,B,C or D channel footswitches.

Cable Specifications

The cable that connects the FBV is a standard cable used in the computer industry for connecting computer networks. We chose this type of cable for the FBV because (1) it can carry multiple signals simultaneously, allowing it to transport both power and communications between FBV compatible products and the FBV, eliminating the need for multiple tangled cables or a bulky wall wart; (2) it gives you locking connectors on both ends to insure you don't disconnect from your product or FBV by accident when you're jumping up and down on your FBV; (3) it has a proven track record for reliability in millions of computer installations around the world; (4) replacement cables are available in a variety of lengths and at low cost at any major computer supply store.

When purchasing a replacement cable, you should specify a:

"Category 5, 10 Base-T or RJ-45 cable with male connectors on both ends."

There is a 1 to 5 grading system for computer network cable quality, with 5 being the highest quality. Get the good one.

The connectors on the end of the cable are called RJ-45 connectors; these are the standard type of connector used for 10 Base-T computer networks. So asking for "a 10 Base-T cable" or for "an RJ-45 cable" should get you what you need.

If you're unsure if you've got the right thing, note that the RJ-45 connectors basically look like a wide version of standard US telephone line connectors, with eight contacts instead of four.

*The Chromatic Tuner Interface only interfaces with Line 6 amps that have built in chromatic tuners, so it does not work with Spider II 15, 30 or HD75.

PÉDALIERS DE LA SÉRIE **FBV**

Soin et entretien

Lorsque vous déplacez le FBV, prenez-le toujours par les bords du boîtier: ne le soulevez jamais en le tirant par les pédales. Vous pouvez nettoyer le FBV avec un chiffon humide (non mouillé). Si vous avez un combo Vetta, vous verrez que le FBV s'adapte à l'arrière de l'ampli. Insérez le pédalier pour que son écran et ses commandes soient face aux aimants; le bord mince du pédalier (celui que vous avez en face de vous quand vous l'utilisez) est inséré dans le fond de l'ampli.

Connexion

Les pédaliers de la série FBV sont exclusivement conçus pour les produits Line 6. Vérifiez le mode d'emploi de votre produit pour vérifier s'il est compatible avec le FBV. Pour brancher le pédalier FBV, utilisez le câble verrouillable fourni. Ce câble permet non seulement de transmettre des données mais alimente en plus le FBV. Vous n'avez donc pas besoin de cordon d'alimentation distinct pour le FBV.

Calibrage des pédales

Le calibrage permet de régler le logiciel du FBV pour qu'il corresponde à la plage physique exacte de la pédale.

1. La première chose à faire est de relier votre FBV à votre produit Line 6 et de le mettre sous tension.
2. Enfoncez ensuite simultanément les commutateurs indiqués ci-dessous pour le produit et maintenez-les durant environ 3 secondes:

FBV: AMP 1, AMP 2 et TREMOLO

FBV Shortboard: BANK ▼, MOD et DELAY

FBV Express: [A] & [D]

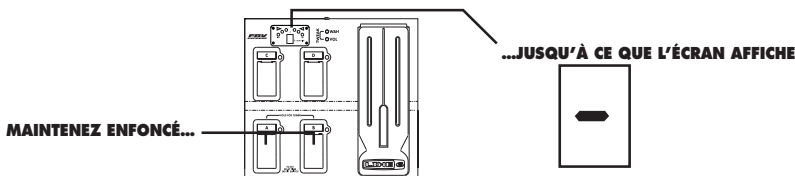
Il n'y aura aucune indication à l'écran montrant que vous êtes en mode de calibrage de pédale.

3. Enfoncez la pédale vers l'avant jusqu'à ce que le commutateur produise un déclic. (Utilisateurs **FBV**, utilisez la pédale gauche.)
4. Relevez maintenant la pédale, appuyez avec le talon et enfoncez la pédale à bout de course vers l'arrière.
5. Utilisateurs **FBV**, répétez les étapes 3 et 4 pour la pédale de droite. Utilisateurs **FBV Shortboard**, votre pédalier s'adapte seul aux variations des pédales d'expression branchées; vous n'avez donc pas besoin d'effectuer des réglages.
6. Bon travail! Vos pédales sont calibrées.

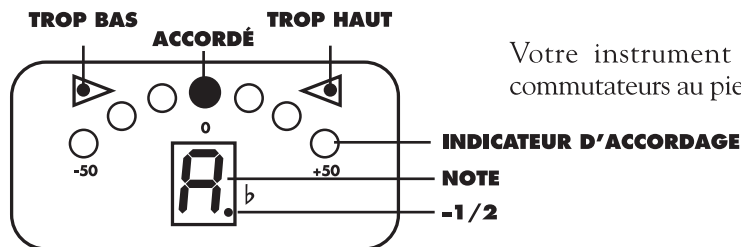


FBV Express: Accordeur (Tuner)

Pour activer l'accordeur chromatique du FBV Express, maintenez les commutateurs [A] & [B] enfoncés durant 2 secondes. L'écran affiche "—".



Le FBV Express affiche la note que vous jouez avec un point pour indiquer les bémols. Si la note est trop basse, le guide d'accordage de gauche s'allume et l'indicateur d'accordage montre à quel point elle est basse. Si la note est trop haute, le guide d'accordage de droite s'allume et l'indicateur d'accordage montre à quel point elle est haute. La hauteur est correcte quand la diode centrale (verte) de l'indicateur d'accordage et les deux guides sont allumés.



Votre instrument est accordé? Appuyez sur un des commutateurs au pied de canal [A], [B], [C] ou [D].

Caractéristiques du câble

Le câble de connexion du FBV est un câble standard utilisé en informatique pour établir des réseaux d'ordinateurs. Nous avons choisi ce type de câble pour le FBV parce que (1) il peut transmettre des signaux multiples simultanément, ce qui lui permet de transmettre des signaux et d'alimenter le FBV à partir de produits compatibles avec le FBV, éliminant ainsi les salades de câbles et les prises multiples (2) il a un dispositif de verrouillage des deux côtés afin d'empêcher le produit ou le FBV de se débrancher accidentellement quand vous faites des bonds près du FBV (3) il a fait ses preuves en matière de fiabilité sur des millions d'installations informatiques dans le monde entier (4) les câbles de remplacement sont disponibles dans toutes les longueurs et à prix modique chez tous les grands revendeurs de matériel informatique.

Si vous devez acheter un câble de remplacement demandez:

un câble de "catégorie 5, 10 Base-T ou RJ-45 avec fiches mâles aux deux extrémités".

"Catégorie 5" fait référence à une échelle d'évaluation (1 ~5) de la qualité des câbles. "5" représente le niveau maximum de qualité. Choisissez donc le bon câble.

Les prises aux extrémités du câble sont appelées RJ-45. Il s'agit de la prise standard utilisée pour les réseaux informatiques en 10 Base-T. Si vous demandez un câble "10 Base-T" ou "RJ-45", vous devriez obtenir ce qu'il vous faut.

Pour vous aider à faire le bon choix, sachez encore que les connecteurs RJ-45 ressemblent grosso modo à une version plus large (huit contacts au lieu de quatre) des prises téléphoniques standard aux Etats-Unis.

PEDALEINHEITEN DER **FBV** -SERIE

Aufzucht und Pflege

Halte deine FBV beim Transport an den Seiten: Sie mag es überhaupt nicht, wenn man sie am Schwellpedal durch die Gegend zerrt. Bei Bedarf kannst du die FBV mit einem angefeuchteten Tuch reinigen. Besitzer eines Vetta-Combos werden merken, dass man die FBV hinten in den Verstärker legen kann. Dabei sollten Display und Taster zu den Magneten weisen und die dünne Seite (die du beim Spielen normalerweise vor dir hast) muss unten liegen.

Andocken

Die Pedaleinheiten der FBV-Serie sind nur für Line 6-Geräte gedacht. In der Anleitung deines Geräts erfährst du, ob es die FBV überhaupt unterstützt. Die FBV wird über das beiliegende Kabel (mit Klemme) angeschlossen. Das Kabel organisiert übrigens nicht nur die Datenübertragung, sondern auch die Stromversorgung der FBV. Für eine FBV braucht man also kein separates Netzkabel.

Kalibrieren der Schwellpedale

Mit der Kalibrierung erreicht man, dass die FBV-Parameterwerte mit dem Regelweg des Pedals übereinstimmen.

1. Zuerst einmal musst du die FBV an dein Line 6-Gerät anschließen und letzteres einschalten.
2. Halte alle nachfolgend aufgeführten Taster mindestens 3 Sekunden gedrückt.

FBV: AMP 1, AMP 2 und TREMOLO

FBV Shortboard: BANK ▼, MOD und DELAY

FBV Express: [A] & [D]

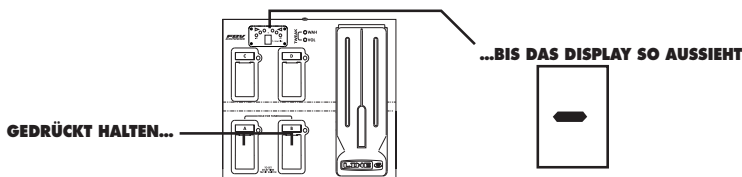
Der Kalibrierungsmodus ist nun angewählt – allerdings wird das im Display nicht angezeigt.

3. Drücke das Pedal mit dem Fuß voll durch, um den Zehenschalter zu betätigen. (Besitzer einer **FBV** verwenden das linke Pedal.)
4. Ziehe das Pedal wieder hoch und drücke bei Erreichen der Fersenposition ein wenig stärker.
5. Besitzer einer FBV wiederholen die Schritte 3 und 4 noch einmal mit dem rechten Pedal. Und noch eine gute Nachricht für FBV-Shortboarder: Externe Schweller brauchen nicht kalibriert zu werden – das erfolgt automatisch.
6. Gut gemacht! Deine Pedale sind jetzt kalibriert.

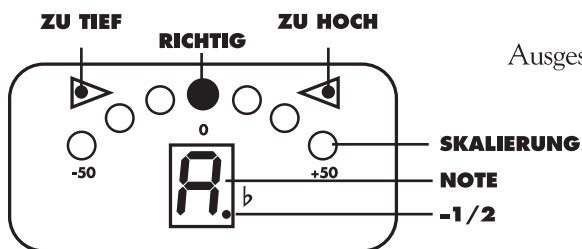


FBV Express: Stimmfunktion (Tuner)

Halte die Fußtaster [A] und [B] der FBV Express mindestens 2 Sekunden gedrückt. Im Display erscheint jetzt “-”.



Auf der FBV Express wird die gespielte Note angezeigt. Ein Punkt dahinter bedeutet, dass du einen Halbton tiefer liegst. Wenn die Stimmung zu tief ist, leuchtet die linke Stimmanzeige. Der Skalierung kannst du entnehmen, wie weit du noch von der richtigen Stimmung entfernt bist. Ist die Stimmung zu hoch, so leuchtet die rechte Anzeige und die Skalierung informiert ich über den Grad der Übertreibung. Sobald du die korrekte Stimmung erreichst, leuchten die mittlere (grüne) Diode der Skalierung und die beiden Stimmanzeigen.



Ausgestimmt? Dann drücke Fußtaster [A], [B], [C] oder [D].

Kabelspezifikationen

Das Verbindungskabel der FBV ist ein ganz normales Netzwerkkabel aus dem Computerbereich. Wir haben uns bei der FBV aus mehreren Gründen für diesen Typ entschieden: (1) Es können mehrere Signale gleichzeitig zwischen der FBV und FBV-kompatiblen Geräten übertragen werden – inklusive Stromversorgung, so dass du dich nicht mit Kabelbäumen und Adaptern rumzuschlagen brauchst. (2) Beide Enden sind mit Steckerklammern versehen, um zu verhindern, dass sich die FBV-Verbindung immer im absoluten Murphy-Moment löst. (3) Es ist zuverlässig. Dieser Kabeltyp bewährt sich tagtäglich in Abermillionen EDV-Anlagen. (4) Austausch kabel (auch mit verschiedenen Längen) sind in jedem Computergeschäft erhältlich und kosten fast nichts.

Wenn du ein Ersatzkabel benötigst, verlange gezielt:

ein “10 Base-T”- bzw. RJ-45-Kabel der Kategorie 5 mit männlichen Anschlüssen an beiden Seiten.

Eigentlich heißen ja die Steckverbinder an den Kabelenden “RJ-45”. Sie gelten als Standard für “10 Base-T”-Computernetzwerke. Wenn du also ein “10 Base-T”- oder “RJ-45”-Kabel verlangst, wird man dich in der Regel verstehen.

Bei Netzwerkkabeln gibt es eine Qualitätseinstufung von 1 bis 5. “5” vertritt die höchste Qualitätsstufe. Bitte nur hochwertiges Kabel verwenden.

Wenn du dem Händler trotzdem nicht traust, hier ein weiteres Indiz: RJ-45-Stecker sehen aus wie aus den Fugen geratene amerikanische Telefonstecker, weisen aber 8 Kontakte auf statt 4.

PEDALENBAKKEN VAN DE **FBV** -SERIE

Voeding en onderhoud

Om de FBV naar het volgende optreden e.d. te dragen mag je hem uitsluitend aan de zijkanten vastpakken. Misbruik zijn expressiepedalen nooit als handvaten. De FBV mag je met een vochtige (niet kletsnatte) doek schoonmaken. Als je ook de trotse bezitter van een Vetta-combo bent, weet je waarschijnlijk al dat je de FBV er aan de achterkant kunt inleggen. Het display en de voetschakelaars moet je dan naar de magneet van de luidspreker draaien, terwijl de smallere kant (de voorkant van de pedalenbak) naar onderen moet wijzen.

Verbindingen

De pedalenbakken van de FBV-serie zijn uitsluitend voor Line 6-producten bedoeld. Kijk bovendien even in de handleiding van je product om te weten te komen of het de FBV überhaupt ondersteunt. Sluit de FBV met behulp van de bijgeleverde kabel aan. Die kabel regelt de signaaloverdracht en voorziet de FBV bovendien van stroom. Voor de FBV heb je dus geen aparte voeding nodig.

Pedalen kalibreren

Met de "kalibratie" zorg je dat de door de FBV verzonden parameterwaarden beantwoorden aan de fysieke stand van het zwelpedaal.

1. Sluit de FBV aan op je Line 6-product en schakel dit laatste in.
2. Houd de hierna vermelde knoppen minstens 3 seconden ingedrukt:

FBV: AMP 1, AMP 2 en TREMOLO

FBV Shortboard: BANK ▼, MOD en DELAY

FBV Express: [A] & [D]

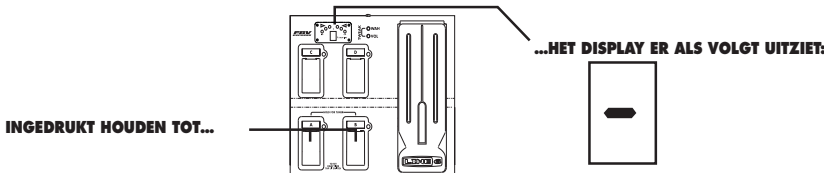
Het display vertelt je niet dat de kalibratiemode nu actief is, maar dat is wél zo.

3. Druk het expressiepedaal nu zo ver in tot je de teenschakelaar hoort klikken. (FBV-gebruikers moeten met het linkerpedaal beginnen.)
4. Trek het pedaal nu helemaal omhoog (naar de hiel toe) en oefen met de hiel even wat druk uit.
5. FBV-gebruikers moeten stap 3 en 4 nu voor het rechter pedaal herhalen. Goed nieuws voor FBV Shortboard-gebruikers: de bewegingen van een optioneel expressiepedaal worden automatisch aangepast. Daar hoeft je zelf niets voor te doen.
6. Gefeliciteerd! De pedalen zijn nu gecalibreerd.

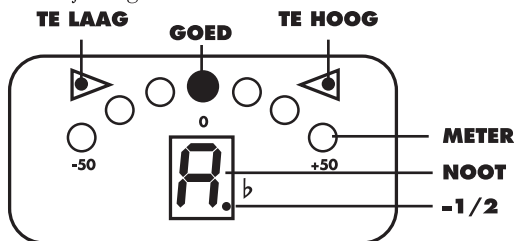


FBV Express: Stemfunctie (Tuner)

Om de chromatische tuner van de FBV Express te activeren moet je de voetschakelaars [A] en [B] minstens 2 seconden ingedrukt houden. Het display beeldt dan “-” af.



De FBV Express beeldt de naam van de herkende noot af. Een punt erachter betekent dat ze een halve toon lager is. Is de noot te laag, dan licht de linker stemindicator op, terwijl de meter je vertelt hoe vals de noot precies is. Is de noot te hoog, dan licht de rechter stemindicator op. Het metertje vertelt je dan waarover we precies praten. Als de (groene) indicator in het midden en de twee stemindicatoren samen oplichten, is de snaar juist gestemd.



Klaar met stemmen?

Trap één van de voetschakelaars [A], [B], [C] of [D] in.

Specificaties van de kabel

Op de FBV moet je een standaardkabel aansluiten die ook in computernetwerken wordt gebruikt. Dit kabeltype hebben we om verschillende redenen voor de FBV gekozen: (1) Hij kan verschillende signalen tegelijk doorseinen, zodat hij niet alleen de signaaloverdracht tussen FBV-compatibele producten en de FBV regelt, maar deze laatste ook kan voeden. (2) Beide stekkers zijn van een klem voorzien, zodat de aansluiting op het compatibele product of de FBV nooit kan worden verbroken, wanneer jij net wild tekeer gaat. (3) Deze kabel wordt dagdagelijks in miljoenen computernetwerken gebruikt en werkt altijd feilloos. (4) Hij is in verschillende lengten beschikbaar en je kunt hem in bijna elke computerwinkel kopen.

Als je een andere kabel koopt, moet je het volgende vragen:

“Cat 5, 10 Base-T- of RJ-45-kabel met mannelijke stekkers aan beide uiteinden.”

Computerkabels zijn in categorieën van “1” tot “5” onderverdeeld. “5” vertegenwoordigt de beste kwaliteit. Die moet je dus hebben.

De stekkers aan de twee uiteinden van de kabel noem je “RJ-45”-stekkers. Dat is de standaard voor “10 Base-T”-computernetwerken. Vraag daarom een “10 Base-T”- of “RJ-45”-Kabel.

Als je niet precies weet wat we bedoelen, moet je het volgende in de gaten houden: een RJ-45-stekker lijkt op een wat uit de kluiten gewassen telefoonstekker die je bv. op een modempoot aansluit. Hij heeft echter acht contacten i.p.v. vier.